



Comune di Venezia

Direzione Sviluppo Organizzativo e Strumentale

Settore Servizi educativi

Direzione Coesione Sociale, Servizi alla Persona e

Benessere di Comunità

Settore Servizi per la Coesione Sociale

Servizio Immigrazione e Promozione dei Diritti di Cittadinanza e dell'Asilo

SERVICII ȘCOLARE INFORMAȚII PENTRU FAMILII

1) ÎNSCRIEREA ȘCOALĂ

VÂRSTĂ 6-16 ANI - ȘCOALA DE OBLIGAȚIE

Toți copiii care au vârsta de 6 ani până la data de 31 decembrie a fiecărui an și până la vârsta de 16 ani au dreptul și obligația de a se înscrie la școală, în clasa corespunzătoare vârstei lor.

Înscrierea la școala de stat este gratuită și are loc în perioada 7 ianuarie-31 ianuarie pentru anul școlar (începând din septembrie și până în iunie) exclusiv online:

<http://www.iscrizioni.istruzione.it/>

În orice moment al anului, pentru studenții care sosesc în Italia din străinătate, este posibil să se înregistreze direct, mergând la secretarul școlii cel mai aproape de casă.

De obicei, la începutul anului școlar, școlile solicită plata unei contribuții voluntare anuale pentru taxele de școlarizare și plata asigurării la școală.

VÂRSTĂ 3-6 ANI - ȘCOALA COPILULUI

Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și 6 ani, în aceeași perioadă (7 ianuarie - 31 ianuarie), se pot înscrie la grădinița de stat în același mod descris mai sus (la vârsta de 6-16 ani).

Ei se pot înscrie la grădinița municipală prin trimiterea unei aplicații exclusiv online la linkul <https://www.comune.venezia.it/portaleScuole> și utilizând sistemul public de identitate digitală (SPID).

Toate informațiile despre locul și modul de aplicare a acreditărilor SPID sunt disponibile la spid.gov.it/richiedi-spid - citiți Anexa B.

2) TRANSFERELE DE LA UN SCOLA LA ALTELE

PENTRU MODIFICAREA REZIDENȚEI

În cazul transferului de școală pentru schimbarea domiciliului este necesar să aveți autorizația de la școala unde este înregistrată comunicarea școlii în care doriți să mergeți, verificând mai întâi disponibilitatea reală a locului.

PENTRU TRANSFER ÎN STRĂINĂTATE

În cazul transferului în străinătate, temporar sau definitiv, trebuie să se facă o notificare scrisă în secretariat cu privire la durata și data returnării sau a transferului final, astfel încât să nu se acorde penalități pentru nerealizarea învățământului obligatoriu.

PENTRU TRANSFERURI ÎNTRE ȘCOLILE COPILULUI

Pentru transferurile de la grădinița municipală la grădinița municipală și de la grădinița de stat la grădinița municipală, contactați birourile Serviciilor educaționale ale Centrului Istoric din Veneția și ale insulelor și ale continentului, ale căror adrese sunt ulterior

3) MENSA ȘCOLARĂ

Toți copiii care se înscriu în grădiniță sau școală primară într-un modul sau o clasă cu normă întreagă, adică cu timpul chiar și după-amiaza, pot folosi cantina școlii pentru o taxă.

ÎNREGISTRARE PENTRU SERVICIUL DE CANTINĂ

Abonamentul la serviciul de cantină se face numai cu proceduri online la <https://portale.pastel.it/> care prevede automatizarea rezervării și plății serviciului de către părinți.

În următorii ani, părintele înregistrat deja, accesând zona personală cu acreditările deja în posesia sa, va trebui să confirme abonamentul la serviciul pentru noul an școlar.

Important: intrarea în serviciul de cantină este obligatorie pentru cei care mănâncă masa pregătită de cateringul școlar, chiar dacă este necesară scutirea de la plata cantinei.

Citiți Anexa A pentru procedura de înregistrare pentru serviciul de cantină și pentru metodele de comunicare a absențelor (vezi pagina 9).

DIETE SPECIALE

Este posibil să se solicite pentru copiii lor o dietă specifică din motive de sănătate sau etico-religioasă prin livrarea formularului descărcabil de pe site-ul

<https://www.comune.venezia.it/it/content/richiESTE-diete-speciali>

Cererea trebuie făcută la începutul anului școlar al fiecărui ciclu școlar (copilărie, primar, secundar) și rămâne valabilă până la sfârșitul ciclului sau la schimbarea școlii.

Utilizatorii care doresc să se înregistreze pentru prima dată la grădinița municipală pot accesa site-ul <https://www.comune.venezia.it/portaleScuole> făcând clic pe site-

ul <https://www.comune.venezia.it/portaleScuole>. și să solicite, în același timp, o dietă specială din motive etico-religioase sau de sănătate (în ultimul caz, acestea vor trebui să acorde certificarea corespunzătoare).

PLATA CANTENULUI

Costul voucher-ului de masă pentru copii este de 4,00 euro.

Costul pentru școlile primare și secundare este de 4,25 euro.

Serviciul trebuie plătit în avans.

Plățile pot fi efectuate:

1. în farmacii municipale;
2. pe site-ul www.amesvenezia.it veți găsi o listă de magazine sau supermarket-uri pentru plata mesei școlare;
3. prin transfer bancar la codul AMES SPA. IBAN. IT51H0103002005000002362932 Banca Monte dei Paschi di Siena (în acest scop, scrieți numărul dvs. de telefon, cel indicat în înregistrare).

EXCEPTAREA PLĂȚII CANTINEI

Locuitorii rezidenți în municipiul Veneția, în prezența ISEE actualizați în valoare de 7.795,44 euro, pot aplica, până la data de 30 septembrie a fiecărui an, scutirea totală de la plata cantinei.

Pentru sumele care depășesc această valoare (actualizată în fiecare an pe baza modificărilor din indicele ISTAT) și până la valoarea de 15 832,12 EUR, în cazul unei cereri de scutire pentru mai mulți copii va avea dreptul la o scutire parțială. Solicitarea de scutire trebuie făcută exclusiv online de pe site-ul web al orașului Veneția <https://www.comune.venezia.it/portaleScuole>

Utilizatorul interesat să depună o cerere trebuie să dețină o identitate SPID digitală. Toate informațiile despre locul și modul de aplicare a acreditărilor SPID sunt disponibile la spid.gov.it/richiedi-spid - citiți, de asemenea, Anexa B.

4) TRANSPORTUL ȘCOLAR

ÎNREGISTRAREA SERVICIULUI DE TRANSPORT ȘCOLAR

Până la 28 februarie, copiii trebuie să fie înscriși în serviciu de transport școlar pentru următorul an școlar.

Înregistrarea poate fi făcută online numai cu ajutorul următorului link

<https://portale.comune.venezia.it/registra/trasporti-scolastici>

Utilizatorul interesat să depună o cerere trebuie să dețină o identitate SPID digitală.

Toate informațiile despre locul și modul de aplicare a acreditărilor SPID sunt disponibile la spid.gov.it/richiedi-spid - a se vedea, de asemenea, Anexa B.

PLATA TRANSPORTULUI

Contribuția lunară solicitată fiecărui utilizator este de 23,33 EUR și se datorează integral, chiar dacă serviciul este parțial utilizat. Se plătește într-o singură soluție

sau în trei tranșe anuale.

Plata trebuie să fie plătită către: Comune di Venezia - Serviciul de trezorerie pentru transferurile școlare și poate fi realizată cu un Buletin de cont poștal în contul nr. 11220308 sau prin transfer bancar cu IBAN IT08-A076-0102-0000-0001-12-20-308.

SCUTIREA DIN PLATA TRANSPORTULUI

Cetățenii care locuiesc în municipiul Veneția, în prezența unui ISEE actualizat în valoare de 7.795,44 euro, pot solicita, până la data de 30 septembrie a fiecărui an, o scutire totală de la plata serviciului de transport școlar printr-o procedură online prin accesarea site-ului. din orașul Veneția

<https://www.comune.venezia.it/portaleScuole>

Utilizatorul interesat să depună o cerere trebuie să aibă o identitate digitală SPID. Toate informațiile despre locul și modul de solicitare a acreditărilor SPID sunt disponibile pe spid.gov.it/richiedi-spid - a se vedea, de asemenea, Anexa B.

5) CĂRȚI ȘCOLARE

ȘCOALA PRIMARĂ

Cărțile școlare pentru școala primară sunt gratuite pentru cetățenii care locuiesc în municipiul Veneția. Familiile aranjează să le comandă la librării în mod autonom până la începutul anului școlar. În luna iunie, fiecare instituție de învățământ publică pe site-ul școlii și în registrul secretarului lista de cărți în funcție de clasă și secțiunea de apartenență a studenților pentru anul școlar următor. La începutul anului școlar, școala va oferi familiei un cupon care va fi livrat librăriei care a furnizat cărțile care le vor da ștampila.

Cuponul ștampilat trebuie returnat prompt la școală.

LICEU /SCUOLA SECONDARIA

Cărțile școlare pentru liceele I și II sunt însărcinate cu familiile care le aranjează să le comandă la librării în mod autonom până la începutul anului școlar. În luna iunie, fiecare instituție de învățământ publică pe site-ul școlii și în registrul secretarului lista de cărți în funcție de clasă și secțiunea de apartenență a studenților pentru anul școlar următor.

Cărți gratuite de împrumut: Fiecare școală are posibilitatea de a oferi studenților un anumit număr de cărți școlare (în unele cazuri, la prezentarea unui ISEE actualizat). Este posibil să se adreseze secretarului instituției dvs., urmând timpul și metodele indicate.

Cărți folosite "Cartea împotriva cărții": în fiecare an, în prima săptămână a lunii septembrie, elevii pot aduce cărți școlare folosite pentru a le schimba sau pentru a găsi cărțile necesare.

În cele două locații din Mestre și Veneția vor fi întotdeauna prezenți operatori și educatori ai orașului Veneția, care vor oferi îndrumări și asistență elevilor și

părinților în gestionarea spațiilor și anunțurilor.

Pentru informații: Biroul de Planificare a Sănătății, prin Costa Mestre (Veneția), tel. 0412749658; puteți apela sau trimite un mesaj text la numerele 3483901439 sau 3297508277, prin email activation.risorse@comune.venezia.it

Voucher regional pentru cărți: cetățenii care locuiesc în orașul Veneția, în prezența ISEE actualizat, pot prezenta, de obicei, de la 15 septembrie până la 15 octombrie, cererea pentru contribuția "Buoni Libro e Contenuti Didattici Alternativi" exclusiv online: <http://www.regione.veneto.it/istruzione/buonolibriweb>

Livrarea documentației necesare poate fi efectuată la birourile Serviciului Educațional Venezia Centro Storico e Terraferma, trimise prin e-mail PEC la adresa servizieducativi@pec.comune.venezia.it sau prin scrisoare recomandată la: Comune di Venezia - Departamentul de Dezvoltare Organizațională și Instrumentală,

Sectorul serviciilor educaționale - Viale San Marco, 154 - 30172 Mestre-Veneția.

6) CENTRELE DE VARĂ / TABERELE DE VARĂ

Din iunie până în septembrie, diferite spații educaționale și sportive deschise orașului sunt deschise copiilor și tinerilor, cărora li se permite să se înregistreze cu module săptămânale sau săptămânale.

Pentru informații despre diferitele oferte de oraș și despre cum să vă înregistrați, vizitați: <https://www.comune.venezia.it/it/content/centri-estivi>

7) BIROU ȘCOALA MUNICIPALĂ

Mai jos sunt adresele birourilor în care puteți depune cereri pentru serviciile școlare municipale sau puteți solicita informații pentru completarea formularelor:

- San Marco 4084 (Calle Cavalli) din Veneția, marți și joi, 9.00-18.00; Miercuri 2.45-14.45pm, tel. 0412748789/8921;
- Via S. Gallo 32 / A - Lido di Venezia, luni, miercuri 9.00 - 13.00; Joi, 15.00 - 17.00, tel. 0412720501/0514;
- Viale San Marco, 154 - Mestre, luni, marți și joi între orele 9.00 și 13.00; Joi între orele 14:30 și 16:30 tel. 0412749041;
- Via Rio Cimetto 32 - Chirignago, luni 9:00 - 12,45 și 14,45 - 16,45; Marți și joi, 9.00-1.00, tel. 0412749944/9964;
- Piazza Pastrello 1- Favaro Veneto, luni 9.00-11.30; miercuri 10:00 - 13:30; Joi 9.00 - 12.00, tel. 0412746657;
- Piazza Mercato n. 54 - Marghera, miercuri și joi, 9.00 - 13.00; Joi 3:00 - 5:00 pm tel. 0412746323/6324

Pentru informații puteți contacta birourile prin e-mail: servizieducativi.terraferma@comune.venezia.it
servizieducativi.csi@comune.venezia.it

ANEXA A: PROCEDURA DE ÎNREGISTRARE PENTRU SERVICIUL CANTINĂ ȘI ABSENȚA COMUNICĂRII

PRIMA ÎNREGISTRARE

Înregistrările pot fi făcute numai online la www.amesvenezia.it. dând clic pe REGISTER unde părintele va trebui să scrie datele.

Este necesar să aveți un telefon mobil pentru a trimite / primi SMS-uri.

De asemenea, este necesar să se furnizeze numere de telefon (maximum 4) care vor fi utilizate pentru a efectua sau a primi comunicări privind serviciul (de exemplu, comunicarea absenței).

SFAT: notați numerele de telefon ale mamei și tatălui care pot citi și scrie în limba italiană.

Când se înregistrează părintele, trebuie să scrie adresa de e-mail și o parolă.

Dacă o pierdeți, trimiteți un mesaj text scriind litera "W" la tel. 338 2154951.

După înregistrare, continuăm cu înregistrarea fiecărui copil.

Dacă nu aveți o conexiune la internet pentru înregistrare la domiciliu, fiecare părinte poate apela birourile Ames la numărul 0412967220 de la ora 9:00 la 12:00 și face o programare. Și numai după ce o face, își poate înregistra copilul.

Înregistrarea, cu datele părintelui, trebuie făcută o singură dată și este valabilă și pentru anii următori sau pentru înregistrarea altor copii.

După înscrierea copilului în serviciul de cantină, mesele sunt rezervate automat în funcție de calendarul școlii și zilele de întoarcere a clasei participante.

CONFIRMAREA ÎNREGISTRĂRII ÎN ANII SUBSEQUENȚI

La începutul fiecărui an școlar, părintele trebuie să confirme înregistrarea la serviciul de cantină prin introducerea pe site-ul www.amesvenezia.it cu acreditările (adresa de e-mail și parola) și actualizarea clasei la care au participat copiii și posibilele schimbări a șantierului școlii (de exemplu, trecerea de la școala primară la școala primară). Confirmarea anuală a înregistrării asigură rezervarea mâncării și, în special, dacă este necesar, continuitatea administrării dietei speciale.

Orice actualizare sau schimbare de date (numere de telefon noi sau schimbare de adresă sau școală) poate fi făcută prin intermediul site-ului web (utilizând acreditările) www.scuole.pastel.it sau comunicată:

telefon 049 7968866

fax 049 9080612

sms 338 2154951

email: scuole@pastel.it

ÎN CAZUL ABSENȚEI COPILULUI ȘCOLAR, CUM SE COMUNICĂ CU FORUMUL ȘCOALELOR

Dacă copilul este absent din motive familiale sau de boală, familia trebuie să

comunică absența printr-un apel telefonic efectuat de unul dintre numerele comunicate în timpul înregistrării la cantină.

TOATE APELURILE TREBUIE SĂ FIE OBIECTATE DE LA 18.00 ÎNAINTE DE ZI ÎNAINTE, LA 9.00 AM DIN ACEEAȘI ZI

IMPORTANT: Dacă părintele nu sună să avertizeze despre absența, va trebui să plătească pentru masă.

Când părintele sună, pentru a avertiza că copilul lor nu mănâncă la școală, nu va răspunde la voce.

Rămâneți în linie la telefon până când auziți semnalul ocupat, ceea ce înseamnă că apelul a fost înregistrat și apoi masa este blocată.

După acest apel, veți primi un mesaj text care confirmă suspendarea mesei.

LIPSA UNEI ZILE

Dacă copilul este absent într-o singură zi, părinții **trebuie să sune de la unul dintre telefoanele indicate la înregistrare la acest număr de telefon gratuit: 049.9985161.**

Pentru părinții care au mai mulți copii decât mănâncă la școală:

la momentul înregistrării, copiii sunt plasați în ordinea vârstei (de la major la minor) fiecăruia corespund unui număr de telefon care trebuie folosit în caz de absență

primul copil: 049.9985161

al doilea copil: 049.9985162

al treilea copil: 049.9985163

al patrulea copil: 049.9985195

LIPSA MAI MULTOR ZILE

În cazul în care copilul este absent timp de câteva zile, părinții trebuie să sune de la unul dintre telefoanele indicate la momentul înscrierii la acest număr de telefon gratuit: 049.9985164.

Pentru părinții care au mai mulți copii care mănâncă la școală, trebuie să folosească numerele corespunzătoare copilului lor (în ordinea vârstei de la cel mai mare la minor):

primul copil: 049.9985164

al doilea copil: 049.9985165

al treilea copil: 049.9985166

al patrulea copil: 049.9985196

ANUNȚ DE RETURNĂ DUPĂ UN ABSENȚĂ LUNGĂ

Când copilul se întoarce la școală, este necesar să se apeleze la același număr utilizat pentru a anunța absența **de la ora 18.00 a zilei anterioare până la ora 9.00 din ziua returnării.**

PRIMUL ANUL AL GRĂDINIȚEI

Pentru copiii care participă la primul an al grădiniței și care nu mănâncă la școală pentru prima perioadă, părinții trebuie să telefoneze și să avertizeze de o absență de câteva zile. Când copilul începe să mănânce la școală, el cheamă să avertizeze.

ATENȚIE

- ° Nu va fi considerat apel care are loc în momente diferite decât cele indicate sau prin numere de telefon neînregistrate.
- ° În cazul în care absența nu este raportată, masa trebuie plătită în continuare și va fi debitată în cont.
- ° Chiar și părinții copiilor care nu plătesc timbrele alimentare trebuie să semnaleze absența, pentru a evita ca masa să fie pregătită goală. Pot fi efectuate controale și în cazul nerespectării plății meselor neconsumate vor fi percepute taxe.

DEDUCAREA ÎN DECLARAȚIA VENITULUI

Din anul 2016, în declarația fiscală puteți deduce ceea ce a fost plătit între 01.01.2015 și 31.12.2015 pentru cantina școlară a copiilor care frecventează grădinițele și primul ciclu de învățământ, în limita unui plafon anual anual de 400 € pentru fiecare elev (artă 15 TUIR, litera e-bis).

Primirea cheltuielilor poate fi descărcată direct de la partea interesată accesând zona rezervată cu acreditările proprii.

Notați bine - În chitanță se vor afișa indicațiile referitoare la perioada ianuarie-decembrie, suma totală plătită de utilizator și numărul de mese consumate efectiv cu suma relativă.

ANEXA B: PROCEDURA DE ÎNREGISTRARE A IDENTITĂȚII SPID DIGITALE

Pentru a înregistra și solicita scutirea de costuri din serviciile școlare și pentru a accesa servicii publice suplimentare, trebuie să vă înregistrați pentru SPID-Digital Identitate.

Pentru a solicita și a obține acreditările dvs. SPID, sistemul de identitate publică digitală, trebuie să fiți de vârstă adult.

De ce aveți nevoie

- ° O adresă de e-mail;
- ° Numărul de telefon al telefonului mobil pe care îl utilizați în mod normal;
- ° Un document de identitate valabil (unul dintre: buletinul de identitate, pașaportul, permisul de conducere, permisul de ședere); în timpul înregistrării, este posibil să trebuiască să le fotografiați și să le atașați la formularul pe care îl completați;
- ° cartea dvs. de sănătate cu codul fiscal; în timpul înregistrării, poate fi necesar să o fotografiați și să o atașați la formularul pe care îl completați.

Ce trebuie să faceți

Începeți prin înregistrarea la unul dintre următoarele site-uri: Poste Italiane, Aruba, InfoCert, Namirial, Register.it, Sielte și TIM.

Furnizorii de Identitate (IdP) vă oferă diferite modalități de a solicita și de a obține SPID. De exemplu, dacă vă înregistrați pe site-ul Poste, veți fi identificat personal și certificat cu telefonul mobil și puteți contacta orice oficiu poștal.

Toate informațiile despre locul și modul de aplicare a acreditărilor SPID sunt disponibile la spid.gov.it/richiedi-spid
